

Паспорт образовательной программы

Дата регистрации в Реестре

2022.07.15 10:26

Регистрационный номер

18011

Дата обновления паспорта ОП:

2022.07.15 10:26

Код и наименование специальности:

02310100 «Переводческое дело» (по видам)

Код и наименование квалификации/квалификаций:

4S02310101 Переводчик

Регион:

г. Нур-Султан

Организация ТипПО (Разработчик):

ТОО "Колледж Управления"

Партнеры-разработчики:

ТОО «Образовательный центр Altyn belgi»

Цель ОП:

Подготовка специалистов, владеющих базовыми, специфическими и специальными переводческими навыками для осуществления переводческой деятельности в различных областях в зависимости от направленности (технический, научный, перевод деловой документации и т.д.) и вида работы (устный/письменный перевод) в организациях.

Уровень по НРК:

4

Уровень по ОРК:

4

Профессиональный стандарт (при наличии):

«Переводчик» Приложение № 1 к приказу НПП Республики Казахстан «Атамекен» от 26.01.2021г. №14

Профессиональный стандарт WorldSkills (при наличии):

отсутствует

Форма обучения:

очное

База образования:

общего среднего образования

Язык обучения:

русский

Общий объем кредитов:

180

Дата рассмотрения ОП на методическом (учебно-методическом/научно-методическом) совете организации образования об одобрении паспорта ОП (выписка из протокола заседания) с согласованием работодателя и/или индустриального совета:

18.03.2022 г.

Номер лицензии на занятие образовательной деятельностью:

№ KZ56LAA00027420

Номер приложения к лицензии на занятие образовательной деятельностью:

001

Дата прохождения специализированной аккредитации по данной специальности (при наличии):

-

Отличительные особенности ОП:

-

Сведения о содержании модулей/дисциплин:

№ модуля/дисциплины	Наименование	Результаты	
		обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	ООД 01. Казахский язык и литература	Изучают построение языковых структур, использование лексических единиц, связанных с будущей профессией, содержание аутентичных текстов разных жанров, учатся выражать свое отношение к услышанному и прочитанному, извлекать, анализировать, обобщать и классифицировать профессионально-значимую информацию. Изучают художественные тексты культурного наследия, историко-литературные сведения, анализируют художественные произведения, используя литературоведческий и терминологический арсенал.	5/120
	ООД 02. Русский язык	Изучают орфоэпические, лексические, грамматические, орфографические и пунктуационные нормы русского	4/96

		Результаты	
Наименование	обучения/Краткое описание	Объем	
№ модуля/дисциплины	дисциплины	кредитов/часов	
	языка в социально-культурной, учебно-научной, официально-деловой сферах общения.		
ООД 03. Русская литература	Изучают проблему лишних людей, героев нашего времени, психологию литературных героев, понимание причинных поступков, семейные ценности, человека в эпоху перемен и тоталитарного режима. Анализируют художественные произведения, излагают свою интерпретацию художественного текста.	4/96	
ООД 04. Иностранный язык	Изучают построение языковых структур, использование лексических единиц, связанных с будущей профессией, содержание аутентичных текстов разных жанров, учатся выражать свое отношение к услышанному и прочитанному, извлекать, анализировать, обобщать и классифицировать профессионально-значимую информацию.	4/96	
ООД 05. История Казахстана	Изучают особенности развития центальноазиатских цивилизаций, этнические и социальные процессы, историю государства, войн и революций, развитие культуры, цивилизацию: особенности экономического развития политико-правовые процессы, развитие общественно-политической мысли, развитие образования и науки.	4/96	
ООД 06. Математика	Изучают функцию, ее свойства и график, тригонометрические функции, математическую статистику и теорию	5/120	

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	<p>вероятностей, степени и корни, степенную функцию, показательную и логарифмическую функцию, производную и ее применение, первообразную и интеграл, аксиомы стереометрии, параллельность и перпендикулярность в пространстве, прямоугольную систему координат и векторы в пространстве, многогранники, тела вращения и их элемент, объемы тел.</p>	
ООД 07. Информатика	<p>Изучают компьютерные системы, создание и преобразование информационных объектов, информационные процессы и системы, разработку приложений.</p>	2/48
ООД 08. Самопознание	<p>Изучают общечеловеческие ценности, размышляют о добре и зле, о вечном и временном, понимают самих себя и других людей, раскрывают свою нравственно-духовную природу и творческий потенциал посредством создания условий для расцвета человеческого совершенства, проявленного в единстве мысли, слова и дела.</p>	2/48
ООД 09. Начальная военная и технологическая подготовка	<p>Изучают роль Вооруженных сил РК в обеспечении национальной безопасности, особенности Устава внутренней службы, устройство стрелкового оружия, порядок его подготовки к стрельбе, основы и правила стрельбы, порядок хранения оружия. Выполняют приемы движения строевым и походным шагом, команды и действия.</p>	4/96

		Результаты	
№	Наименование модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	ООД 10. Физическая культура	Совершенствуют физические качества и психофизические способности, владеют техникой выполнения упражнений, применяют изученные приемы игры и индивидуальные тактические задачи в учебной игре (футбол, волейбол, баскетбол)	5/120
	ООД 11. Химия	Изучают частицы вещества, периодичность, закономерности протекания химических реакций, энергетику химических реакций, химию вокруг нас: химию Земли, углерод и его соединения, биохимию	3/72
	ООД 12. Физика	Изучают механику, молекулярную физику, электричество и магнетизм, колебания, волны, оптику, квантовую физику, нанотехнологии и наноматериалы, космологию.	3/72
	ООД 13. Всемирная история	Изучают цивилизацию: особенности развития, этнические и социальные процессы, историю государства, войн и революций, развитие культуры, цивилизацию: особенности экономического развития политико-правовые процессы, развитие общественно-политической мысли, развитие образования и науки.	6/144
	ООД 14. География	Изучают методы географических исследований, картография и геоинформатика, природопользование и геополитика, страноведение, глобальные проблемы человечества	6/144

Наименование		Результаты	
№ модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов	
	БМ 1. Развитие и совершенствование физических качеств	РО 1.1. Укреплять здоровье и соблюдать принципы здорового образа жизни	4/96
		РО 1.2. Совершенствовать физические качества и психофизиологические способности.	5/120
	БМ 2. Применение информационно-коммуникационных и цифровых технологий	РО 2.1. Владеть основами информационно-коммуникационных технологий.	1/24
		РО 2.2. Использовать услуги информационно-справочных и интерактивных веб-порталов.	2/48
	БМ 3. Применение базовых знаний экономики и основ предпринимательства	РО 3.1. Владеть основными вопросами в области экономической теории.	1/24
		РО 3.2. Анализировать и оценивать экономические процессы, происходящие на предприятии. Понимать тенденции развития мировой экономики, основные задачи перехода государства к «зеленой» экономике.	1/24
		РО 3.3. Владеть научными и законодательными основами организации и ведения предпринимательской деятельности в Республике Казахстан.	1/24
	БМ 4. Применение основ социальных наук для социализации и адаптации в обществе и трудовом коллективе	РО 4.1. Понимать морально-нравственные ценности и нормы, формирующие толерантность и активную личностную позицию.	1/24
		РО 4.2. Понимать роль и место культуры народов Республики Казахстан в мировой цивилизации.	2/48

№ модуля/дисциплины	Наименование	Результаты	
		обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		РО 4.3. Владеть сведениями об основных отраслях права.	1/24
		РО 4.4. Владеть основными понятиями социологии и политологии.	2/48
	ПМ 1. Использование парадигмы языковых знаний.	РО 1.1. Применять лексику, связанную с профессиональной деятельностью.	3/72
		РО 1.2. Ориентироваться в лингвистической, энциклопедической, лексикографической и специальной литературе	5/120
		РО 1.3. Правильно оформлять речь в устном и письменном виде.	5/120
		РО 1.4. Вести беседу, переписку, соблюдая грамматическую и фонетическую нормы языка.	8/192
	ПМ 2. Внедрение дискурсивных способов для интерактивного изучения языка	РО 2.1. Применять алгоритм поиска информации, релевантной для решения профессиональных задач в справочной литературе, электронных базах данных и поисковых системах интернета.	3/72
		РО 2.2. Работать с различными видами текстов.	3/72
		РО 2.3. Быстро переключаться с одного языка на другой.	2/48
		РО 2.4. Оценивать особенности коммуникативной ситуации, в которой осуществляется перевод	3/72
		РО 2.5. Применять принципы делового общения при переписке и коммуникации.	4/96
		РО 2.6. Осуществлять поиск, отбор и сравнительный анализ параллельных и прецедентных текстов (шаблонов).	4/96
		РО 2.7. Использовать систему	5/120

		Результаты	
Наименование	обучения/Краткое описание	Объем	
№ модуля/дисциплины	дисциплины	кредитов/часов	
	лексических, грамматических, стилистических трансформаций как средство языкового преобразования исходного текста.		
ПМ 3. Осуществление различных видов устного и письменного перевода	РО 3.1. Представлять общую концептуальность переводоведения.	4/96	
	РО 3.2. Владеть техникой взаимодействия и взаимопонимания с представителями разных культур.	5/120	
	РО 3.3. Производить устный и письменный перевод на необходимых языках.	6/144	
	РО 3.4. Осуществлять постредактирование автоматизированного и автоматического перевода.	8/192	
	РО 3.5. Анализировать и оценивать качество выполненного письменного перевода.	10/240	
	РО 3.6. Применять полученные теоретические знания на практике в ходе решения практических задач.	15/360	
Промежуточная, итоговая аттестация	-	9/216	